

Montex

**EASY TO MAKE
DECORATIVE
CLOWN
DOLL**

**CLOWN
DECORATIF
FACILE À FAIRE**

- Because of the unique design of this doll, it can be made to sit in many life like positions, and is a beautiful addition for your home.
- This famous doll is easy to make with pattern, materials and accessories supplied in this package.

- À cause du dessin unique de la poupée, elle peut être faite pour s'asseoir en plusieurs positions, donnant ainsi un surplus de décoration à votre maison.
- Cette fameuse poupée (clown) est facile à faire avec le patron, tissus et les accessoires fournis dans ce nécessaire.



Style 5025

Size/Grandeur approx: 51 cm.

Circus Clown / Clown de Cirque

This decorative doll is not a toy

• Cette poupée décorative n'est pas un jouet

These 3 companion dolls will make a beautiful grouping for any room.

The style illustrated on the front is in this package.

Ces 3 compagnons feront un magnifique ensemble pour n'importe quelle pièce de la maison.

Le modèle du clown qui est montré sur le devant de la boîte est celui qui se trouve à l'intérieur.



MonTex

Les Industries Mon-Tex Ltée

Craft and Hobby Division / Division artisanat et passe-temps

Montréal, Québec

CA 00781

MADE IN CANADA

FABRIQUÉ AU CANADA





THIS KIT CONTAINS:

- Styrofoam Ball
- Wood blocks
- Materials
- Pattern & complete instructions
- Accessories



- This decorative doll is not a toy.
Complete illustrated instructions
are included.

- Cette poupée décorative n'est
pas un jouet. Les instructions
illustrées complètes sont
incluses.



CE NÉCESSAIRE CONTIENT:

- Balle de styrofoam
- Morceaux de bois
- Tissus
- Patrons avec instructions complètes
- Accessoires pour garniture

CIRCUS CLOWN / CLOWN DE CIRQUE

FABRIC PATTERNS PATRONS POUR TISSU

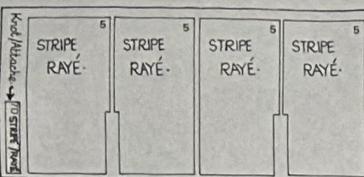
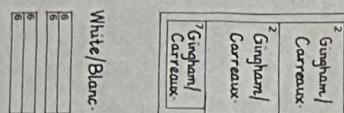
MINIATURE LAYOUT FOR CUTTING!
PATRON MINIATURE POUR COUPER LE TISSU.

6

White material/
Tissu blanc.

Cut 4 pieces/
Coupez 4 morceaux.

Doll frills, arms and legs/
Tabots pour bras et jambes de la poupée.



BOTTOM/BAS
5C
INTER LEG SEAM/COUTURE D'ENTRE JAMBES.

CURVE/COURBE.

Striped material/
Tissu rayé.

Cut 4 pieces/
Coupez 4 morceaux.

Body garment/
Vêtement du corps.

5B SIDE SEAM/COUTURE DE CÔTÉ.

5

TOP/HAUT.
5A CENTER SEAM/COUTURE DU MILIEU.

Opening for arms/
Ouvertures pour bras.

6



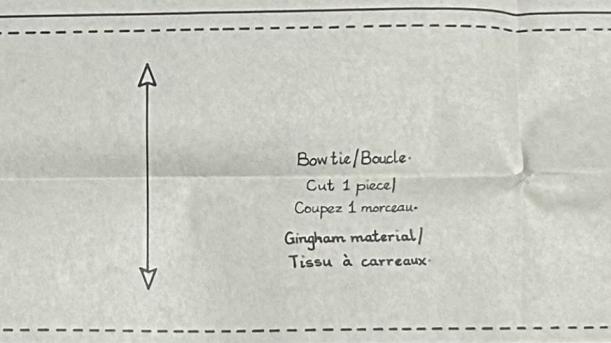
ARMS/BRAS.

Cut 2 pieces/
Coupez 2 morceaux.

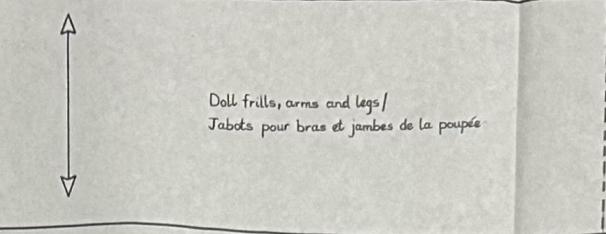
Gingham material/
Tissu à carreaux.

5C
CURVE/COURBE.

7

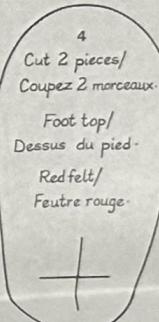


Bow tie/Bauble
Cut 1 piece/
Coupez 1 morceau.
Gingham material/
Tissu à carreaux.



Doll frills, arms and legs/
Tabots pour bras et jambes de la poupée.

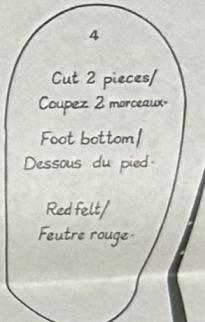
FELT PATTERNS PATRONS POUR FEUTRE



Cut 2 pieces/
Coupez 2 morceaux.

Foot top/
Dessus du pied.

Red felt/
Feutre rouge.



Cut 2 pieces/
Coupez 2 morceaux.

Foot bottom/
Dessous du pied.

Red felt/
Feutre rouge.



Hands/Mains.

Cut 2 pieces/
Coupez 2 morceaux.

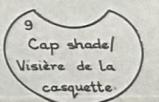
Red felt/
Feutre rouge.



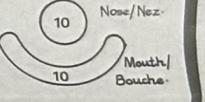
Hands/Mains.

Cut 2 pieces/
Coupez 2 morceaux.

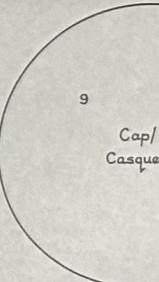
Red felt/
Feutre rouge.



Nose/Nez.



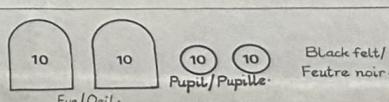
Mouth/Bouche.



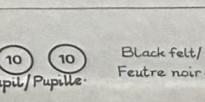
Cap/Casquette.



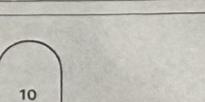
Buttons/Boutons.



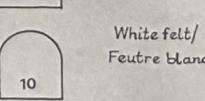
Eye/Oeil.



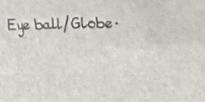
Pupil/Pupille.



7F
Breast plate/
Plastron.



White felt/
Feutre blanc.



Eye ball/Globe.

RED FELT/FEUTRE ROUGE.

GENERAL INSTRUCTIONS

- 1) Thank you for choosing this unique decorative doll kit. Both beginners and advanced sewers will enjoy creating this exceptional clown doll. We have included the finest quality fabrics for ease in stitching and for lasting beauty of your finished work of art.
- 2) Please read all instructions carefully before you start.
- 3) Besides the General Instructions we have also included in this kit assembling and sewing instructions and pattern cut outs needed to finish this decorative doll.

CIRCUS CLOWN CLOWN DE CIRQUE

- 4) On the pattern cut out paper you will find a miniature layout which shows how to place the pattern on the fabric material. Please duplicate this miniature layout on the material enclosed with your pattern paper and cut out the pieces for sewing and assembling your clown doll.
- 5) After cutting out all the pieces required for your clown doll, You are now ready to assemble.

1) HANDS LES MAINS

- a) Using cut out felt hands from pattern supplied, pin together and sew $\frac{1}{2}$ " (6mm) from edge leaving wrist open. Fill hand with polyester.
Fixez deux formes de mains en feutre ensemble avec des épingle droites. Faites une couture à $\frac{1}{2}$ " (6mm) tout autour de la main. Laissez l'ouverture pour le poignet et remplir de boursou polyester.

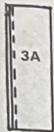


- b) Glue bottom of wood stick size $\frac{1}{2}$ " (9mm) and insert into hand.
Appliquez de la colle sur le bout du morceau de bois de $\frac{1}{2}$ " (9mm) et insérez-le dans la main.



3) HEAD AND BODY MATERIAL TÊTE ET CORPS EN TISSU ÉLASTIQUE

- a) Fold the stretchy material in half (which is already cut) and stitch along length, leaving top and bottom open.
Pliez le tissu élastique (déjà taillé) en deux et faites une couture droite tout au long du bord. Laissez le bas et le haut ouvert.

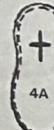


- b) Turn material right side out and baste stitch top of stretchy material leaving thread ends as per diagram.
Retournez-la à l'envers et faufilez le haut en évitant seulement et laissez dépasser les fils.

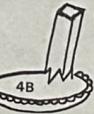


4) FEET LES PIEDS

- a) Using cut out felt feet supplied slit top only as shown and then pin together. Sew $\frac{1}{2}$ " (6mm) from edge and fill with polyester through slit opening.
Fendez le + de la partie du dessus du pied avant de les épinglez.
Fixez deux formes de pied en feutre ensemble avec des épingle droites. En placant la partie avec le + sur le dessus et l'autre partie non fendue en-dessous. Faites une couture à $\frac{1}{2}$ " (6mm) tout autour du pied. Remplir de boursou polyester par l'ouverture.

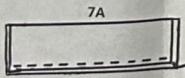


- b) Glue bottom $\frac{1}{2}$ " (2cm) wood and place into slit opening of foot as per diagram.
Appliquez de la colle sur le bout de la pièce de bois $\frac{1}{2}$ " (2cm) et placez-le dans l'ouverture du pied. Comme indiqué.

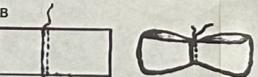


7) BOW LA BOUCLE

- a) Fold fabric material (Gingham) in half in length and stitch along border, leaving ends open.
Pliez le morceau de tissu aux carreaux en deux dans le sens de la longueur. Faites une couture tout au long du bord en laissant les deux bouts ouverts.

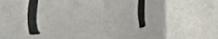


- b) Turn material right side out and fold ends together overlapping $\frac{1}{2}$ " (6mm). Baste stitch on overlapping material and leave hanging thread at start and finish. Pull thread together and tie to form bow.
Retournez-la à l'envers et repliez les deux bouts sur le dessous l'un sur l'autre pour ensuite faufilez à travers son épaisseur et laissez dépasser les fils. Tirez sur les fils pour obtenir une boucle, ensuite attachez les fils fermement.



9) FELT CAP LA CASQUETTE

- a) Baste stitch $\frac{1}{2}$ " (9mm) around border and leave hanging threads. Pull threads until cap measures $2\frac{1}{4}$ " (5.7cm). Tie thread ends together.
Faufilez à $\frac{1}{2}$ " (9mm) du bord tout autour et laissez dépasser les fils. Tirez les fils jusqu'à ce que la casquette obtienne $2\frac{1}{4}$ " (5.7cm). Attachez fermement.



- b) Stitch peak under cap, as shown.
Coudre à la main la visière au-dessous de la casquette comme le dessin l'indique.



© COPYRIGHT 1983

Les Industries Mon-tex Ltée

Craft and Hobby Division / Division artisanat et passe-temps

Montréal, Québec

MADE IN CANADA / FAISÉE AU CANADA

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- 1) Merci d'avoir choisi ce nécessaire à poupées. Il plaira aux débutantes comme aux plus chevronnées. Nous vous offrons des tissus de la meilleure qualité pour vous faciliter la tâche.
- 2) S'il-vous-plaît, lire toutes les instructions attentivement avant de commencer.
- 3) À part des instructions générales, nous avons inclus dans ce nécessaire des instructions de couture, d'assemblage et des patrons de coupe pour compléter ce clown décoratif.

- 4) Sur la feuille de patrons de coupe vous trouverez un patron miniature qui vous montre comment placer les patrons sur le morceau de tissu. Placez vos patrons sur le tissu exactement de la même façon que le miniature c'est très important. Et coupez toutes vos pièces de couture et d'assemblage pour le clown.
- 5) Après avoir couper toutes les pièces requises pour votre clown, vous êtes maintenant prêt à l'assemblage.

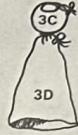
ASSEMBLING AND SEWING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET DE COUTURE

2) FABRIC ARMS BRAS EN TISSU

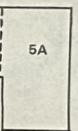
- a) Fold material in half lengthwise and stitch along length leaving top and bottom open.
Pliez le tissu en deux et faites une couture droite tout au long du bord du tissu et laissez les deux extrémités ouvertes.



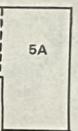
- c) Place ball inside arm with seam in back as per diagram. Tie the thread ends around wood wrist and knot. Pull together and baste stitch on top of arm and tie.



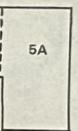
- d) Smooth stretchy material around head. Tie thread around neck, as per diagram.
Bien étendez le tissu sur la tête qui forme la tête et attachez les fils autour du cou. Comme le dessin l'indique.



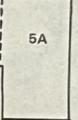
- e) Place wood base into stretchy sleeve and stretch material over wood and glue to bottom. Cut away unwanted material as per diagram.
Glissez le morceau de bois dans le tissu et bien étendez le tissu sur la pièce de bois. Appliquez de la colle au bout et coupez le matériel en trop, comme indiqué.



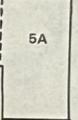
- f) Tack arms to shoulders $\frac{1}{2}$ " (1.3cm) from edge as per diagram.
Coudre les bras aux épaules $\frac{1}{2}$ " (1.3cm) du bord comme le dessin l'indique.



- b) With finished pieces from above, #5A, sew side seams, leaving opening for arms as per diagram.
Coudre les coutures du côté en laissant les ouvertures pour laisser passer les bras comme indiqué.



- c) Sew inner leg seam, and cut curves.
Coudre les coutures d'entrejambe, en entaillant les courbes.



- g) Place completed head and body material of doll into body garment and pull arms through opening. Pull baste stitch tight around neck and tie.
Placez l'assemblage de la tête et du corps dans le vêtement de corps. Faites sortir les bras par les ouvertures du côté et tirez les fils du haut du vêtement et attachez-les fermement autour du cou.



- 5) BODY GARMENT
VÊTEMENT DU CORPS

- a) Use material from outer seam, place face to face and sew pieces for back.
Coudre les coutures du côté pour ensuite coudre avec les deux dernières coutures.

- b) With finished pieces from above, #5A, sew side seams, leaving opening for arms as per diagram.
Coudre les coutures du côté en laissant les ouvertures pour laisser passer les bras comme indiqué.

- c) Sew inner leg seam, and cut curves.
Coudre les coutures d'entrejambe, en entaillant les courbes.

- d) Turn body garment right side and baste stitch bottom of legs, leave hanging thread as per diagram.
Retournez le vêtement de corps à l'envers. Faufilez le bas des deux jambes et laissez dépasser les fils.



- e) Turn body garment right side and baste stitch bottom of legs, leave hanging thread as per diagram.
Retournez le vêtement de corps à l'envers. Faufilez le bas des deux jambes et laissez dépasser les fils.



- f) Turn body garment right side and baste stitch bottom of legs, leave hanging thread as per diagram.
Retournez le vêtement de corps à l'envers. Faufilez le bas des deux jambes et laissez dépasser les fils.



- g) Place frill for arms and legs around wrist, pull and tie. Repeat for other wrist and legs.
Placez les jambots autour des poignets. Tirez les fils et attachez-les fermement et refaire la même opération pour les chevilles.



- 6) FRILL FOR ARMS AND LEGS
JABOTS PLIÉS POUR BRAS ET JAMBES

- a) Cut top and bottom of material (4) with pinking shears, fold and stitch reverse side. Baste stitch along middle line leaving ends of thread as before.

- Coupez le haut et le bas des jabots avec des ciseaux dentelés et coudre le dos et les deux extrémités. Retournez-le à l'envers et faufilez tout au long du milieu et laissez dépasser les fils.

- b) Place frill around neck, pull and tie. Repeat for other wrist and legs.
Placez les jabots autour des poignets. Tirez les fils et attachez-les fermement et refaire la même opération pour les chevilles.



- c) Place knot inside out and stitch close the open end.
Retournez l'attache à l'envers et repliez en-dedans de l'ouverture et fermez en cousant à la main.



- d) Turn knot inside out and stitch close the open end.
Retournez l'attache à l'envers et repliez en-dedans de l'ouverture et fermez en cousant à la main.



- e) Fold knot material (red stripe), face to face in half, stitch along length and one end, leaving the other end free.
Plez l'attache pour la boucle en tissu rayé en deux sur le sens de la longueur. Et faites une couture tout au long du bord à un bout seulement.

- f) Fold knot material (red stripe), face to face in half, stitch along length and one end, leaving the other end free.
Plez l'attache pour la boucle en tissu rayé en deux sur le sens de la longueur. Et faites une couture tout au long du bord à un bout seulement.

- g) Place knot around neck and tack or tie at back.
Placez l'attache avec la boucle autour du cou et attachez-la en arrière en cousant à la main.



- 7) BOW
LA BOUCLE

- a) Fold fabric material (Gingham) in half in length and stitch along border, leaving ends open.
Pliez le morceau de tissu aux carreaux en deux dans le sens de la longueur. Faites une couture tout au long du bord en laissant les deux bouts ouverts.

- b) Turn material right side out and fold ends together overlapping $\frac{1}{2}$ " (6mm). Baste stitch on overlapping material and leave hanging thread at start and finish. Pull thread together and tie to form bow.
Retournez-la à l'envers et repliez les deux bouts sur le dessous l'un sur l'autre pour ensuite faufilez à travers son épaisseur et laissez dépasser les fils. Tirez sur les fils pour obtenir une boucle, ensuite attachez les fils fermement.

- c) Fold knot material (red stripe), face to face in half, stitch along length and one end, leaving the other end free.
Plez l'attache pour la boucle en tissu rayé en deux sur le sens de la longueur. Et faites une couture tout au long du bord à un bout seulement.

- d) Turn knot inside out and stitch close the open end.
Retournez l'attache à l'envers et repliez en-dedans de l'ouverture et fermez en cousant à la main.

- e) Fold knot material (red stripe), face to face in half, stitch along length and one end, leaving the other end free.
Plez l'attache pour la boucle en tissu rayé en deux sur le sens de la longueur. Et faites une couture tout au long du bord à un bout seulement.

- f) Tack arms to shoulders $\frac{1}{2}$ " (1.3cm) from edge as per diagram.
Coudre les bras aux épaules $\frac{1}{2}$ " (1.3cm) du bord comme le dessin l'indique.

- g) Place knot around neck and tack or tie at back.
Placez l'attache avec la boucle autour du cou et attachez-la en arrière en cousant à la main.

- 8) HAIR
CHEVEUX

- a) Glue hair in center of head, as shown in diagram.
Collez les cheveux en arrière du milieu de la tête comme le dessin l'indique.



- b) Glue cap to head, as shown.
Collez la casquette sur la tête comme illustré.



- c) Glue peak under cap, as shown.
Coudre à la main la visière au-dessous de la casquette comme le dessin l'indique.



- 9) FELT CAP
LA CASQUETTE

- a) Baste stitch $\frac{1}{2}$ " (9mm) around border and leave hanging threads. Pull threads until cap measures $2\frac{1}{4}$ " (5.7cm). Tie thread ends together.
Faufilez à $\frac{1}{2}$ " (9mm) du bord tout autour et laissez dépasser les fils. Tirez les fils jusqu'à ce que la casquette obtienne $2\frac{1}{4}$ " (5.7cm). Attachez fermement.

- b) Stitch peak under cap, as shown.
Coudre à la main la visière au-dessous de la casquette comme le dessin l'indique.

- c) Glue cap to head, as shown.
Collez la casquette sur la tête comme illustré.



- 10) FACIAL TRIMS
GARNITURES DU VISAGE

- a) Glue eye (black), eyeball (white), and pupil (black). Glue nose and mouth (red) as shown.
Collez l'œil (noir), l'œil (blanc) et la pupille (noir). Collez le nez et la bouche (rouge) comme illustré.



